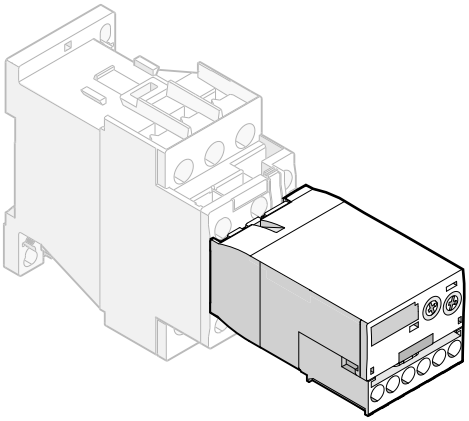
SIEMENS

SIRIUS

3RA2811
3RA2812

DE	**Elektronisches Zeitrelais mit Halbleiterausgang S00 / S0** Originalbetriebsanleitung	EL	**Ηλεκτρονικός ηλεκτρονόμος καθυστέρησης με έξοδο ημιαγωγού S00 / S0** Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης	PL	**Elektroniczny przekaźnik czasowy z wyjściem półprzewodnikowym S00 / S0** Oryginalna instrukcja obsługi
EN	**Electronic timing relay with semiconductor output S00 / S0** Original Operating Instructions	ET	**Elektrooniline ajarelee pooljuhiga S00 / S0** Originaal-kasutusjuhend	RO	**Releu de timp electronic cu ieșire de semiconductor S00 / S0** Instrucţiuni originale de utilizare
FR	**Relais temporisé électronique avec sortie statique S00 / S0** Instructions de service originales	FI	**Puolijohdelähdöllä varustettu elektroninen aikarele S00 / S0** Alkuperäinen käyttöohje	SK	**Elektronické časové relé s polovodičovým výstupom S00 / S0** Originálny návod na obsluhu
ES	**Relé de tiempo con salida de semiconductor S00 / S0** Instructivo original	HR	**Elektronički vremenski relej s poluvodičkim izlazom S00 / S0** Originalne upute za uporabu	SL	**Elektronski časovni rele s polprevodnim izhodom S00 / S0** Originalno navodilo za obratovanje
IT	**Relè temporizzatore elettronico con uscita a semiconduttori S00 / S0** Istruzioni operative originali	HU	**Elektronikus időrelé félvezető kimenettel S00 / S0** Eredeti üzemeltetési útmutató	SV	**Elektroniskt tidsrelä med halvledarutgång S00 / S0** Originalbruksanvisning
PT	**Relé temporizador eletrônico com saída semicondutora S00 / S0** Instruções de Serviço Originais	LT	**Elektroninė laiko relė su puslaidininkiniu išėjimu S00 / S0** Originali eksploatacijos instrukcija	TR	**Yarı iletken çıkışlı elektronik zaman rölesi S00 / S0** Orijinal İşletme Kılavuzu
BG	**Електронно времево реле с полупроводников изход S00 / S0** Оригинално ръководство за експлоатация	LV	**Elektronisks laika relejs ar pusvadītāju izeju S00 / S0** Oriģinālā lietošanas pamācība	РУ	**лектронное реле времени с полупроводниковым выходом S00 / S0** Оригинальное руководство по эксплуатации
CS	**Elektronické časové relé s polovodičovým výstupem S00 / S0** Originální návod k obsluze	NL	**Elektronisch tijdrelais met halfgeleideruitgang S00 / S0** Originele handleiding	中文	**带有半导体输出端的电子式时间继电器 S00 / S0** 原始操作说明
DA	**Elektronisk tidsrelæ med halvlederudgang S00 / S0** Original brugsanvisning				



3RA2811
3RA2812

SIEMENS AG

Online Support siemens.com/online-support

Support Request siemens.com/support-request

60279150

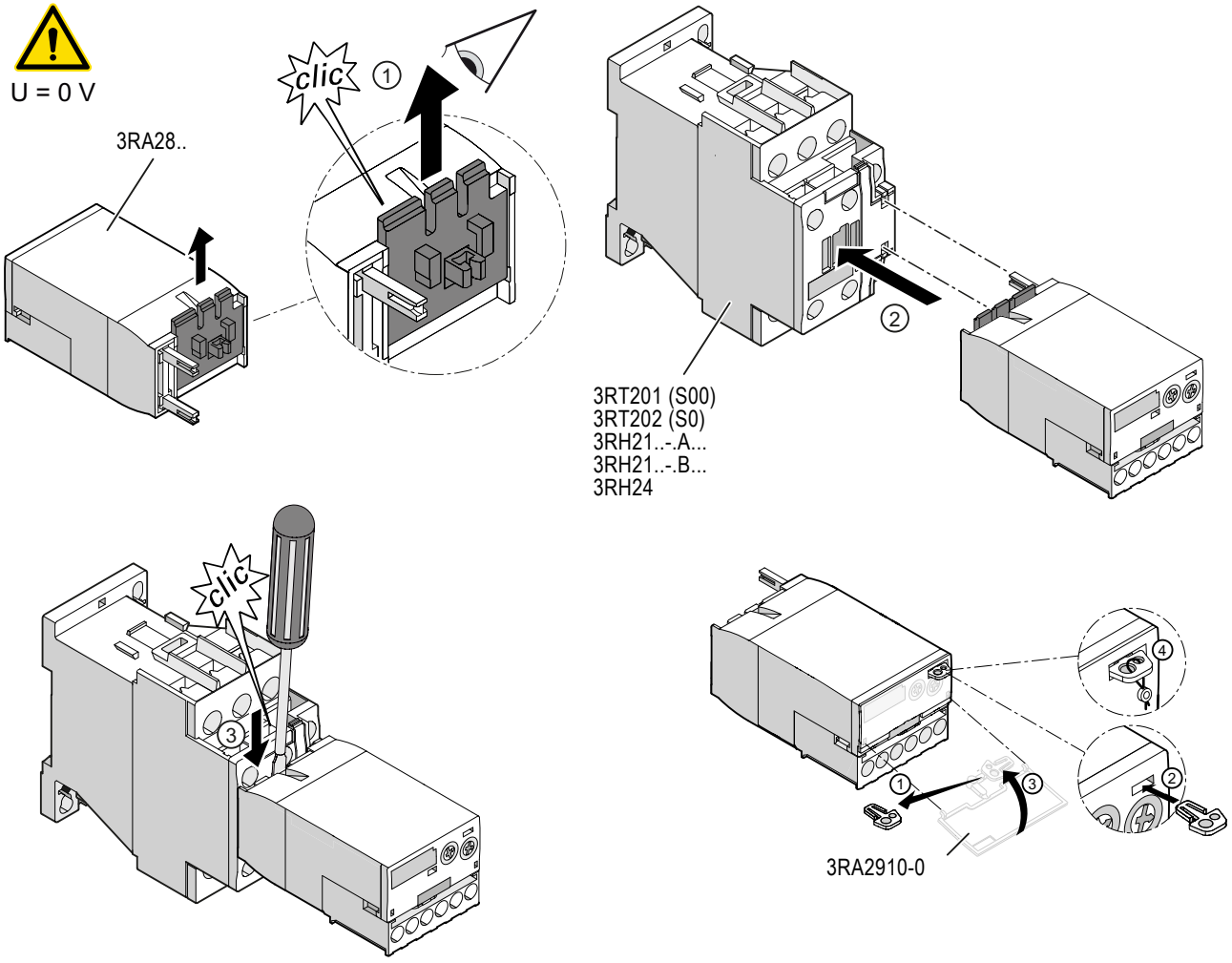
A8E96801727000A/RS-AC/005
3ZX1012-0RA11-2BA1

Last update: 14 February 2024

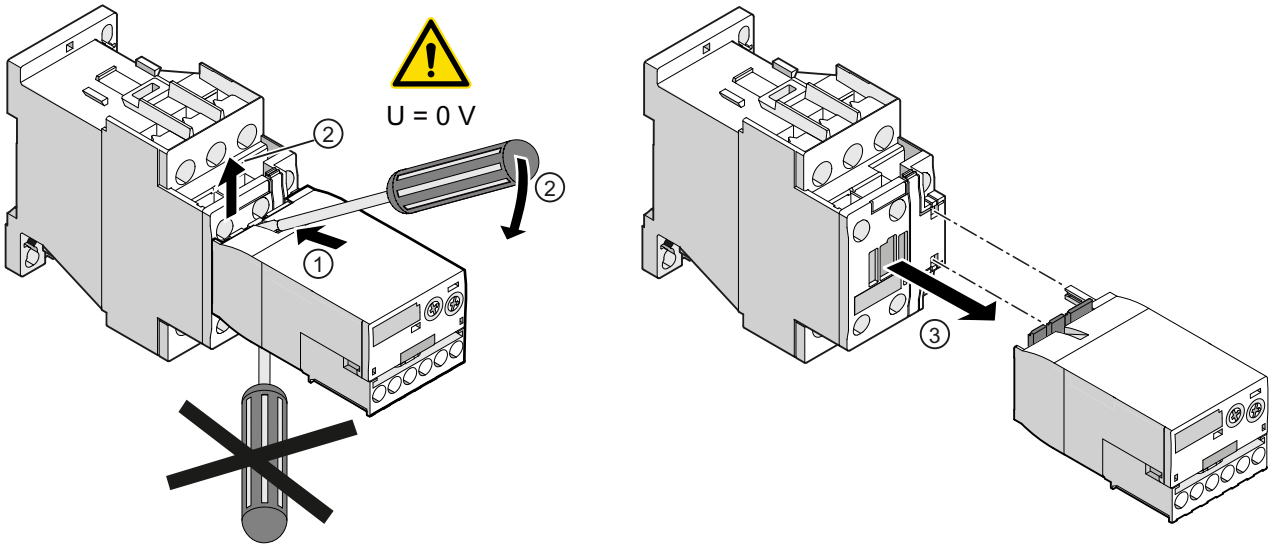
DE	⚠ **GEFAHR**	**Gefährliche Spannung. Lebensgefahr oder schwere Verletzungsgefahr.** Vor Beginn der Arbeiten Anlage und Gerät spannungsfrei schalten. Die Installations- und Wartungsarbeiten an diesem Gerät und die Außerbetriebnahme dürfen nur von einer autorisierten Elektrofachkraft ausgeführt werden.
EN	⚠ **DANGER**	**Hazardous voltage. Will cause death or serious injury.** Turn off and lock out all power supplying this device before working on this device. Installation and maintenance work on this device as well as decommissioning may only be carried out by an authorized electrician.
FR	⚠ **DANGER**	**Tension dangereuse. Danger de mort ou risque de blessures graves.** Mettre hors tension avant d'intervenir sur l'appareil. Les travaux d'installation et d'entretien et la mise hors service de cet appareil doivent uniquement être réalisés par une personne qualifiée en électricité.
ES	⚠ **PELIGRO**	**Tensión peligrosa. Puede causar la muerte o lesiones graves.** Desconectar la alimentación eléctrica antes de trabajar en el equipo. Las tareas de instalación y mantenimiento de este equipo y la puesta fuera de servicio solo puede llevarlas a cabo un electricista autorizado.
IT	⚠ **PERICOLO**	**Tensione pericolosa. Può provocare la morte o lesioni gravi.** Scollegare l'alimentazione elettrica prima di eseguire interventi sull'apparecchiatura. L'installazione e la manutenzione di questo apparecchio e la messa fuori servizio devono essere effettuate solo da elettrotecnici autorizzati.
PT	⚠ **PERIGO**	**Tensão perigosa. Perigo de morte ou ferimentos graves.** Desligue a alimentação eléctrica antes de iniciar os trabalhos no equipamento. Os trabalhos de instalação e manutenção neste equipamento e a colocação fora de serviço somente podem ser realizados for eletricistas autorizados.
BG	⚠ **ОПАСНОСТ**	**Опасно напрежение. Опасност за живота или опасност от тежки телесни повреди.** Преди започване на работа изключете захранването на инсталацията или устройството. Монтажът, техническото обслужване и извеждането от експлоатация на това устройство се извършват единствено от оторизиран електротехник.
CS	⚠ **NEBEZPEČÍ**	**Nebezpečné napětí. Nebezpečí smrtelného nebo těžkého úrazu.** Před zahájením prací odpojte zařízení a modul od napětí. Instalační a údržbářské práce na tomto přístroji a práce pro uvedení přístroje mimo provoz smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
DA	⚠ **FARE**	**Farlig spænding. Livsfare eller fare for alvorlige kvæstelser.** Inden arbejdet påbegyndes skal anlægget og enheden gøres spændingsfri. Installationer og vedligeholdelser på dette apparat og nedlukningen må kun gennemføres af en autoriseret elektriker.
EL	⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**	**Επικίνδυνη τάση. Κίνδυνος-θάνατος ή κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.** Πριν από την έναρξη των εργασιών απομονώνετε την εγκατάσταση και τη συσκευή από την παροχή τάσης. Οι εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης αυτής της συσκευής και η θέση εκτός λειτουργίας πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
ET	⚠ **OHT**	**Ohtlik pinge. Eluoht või tõsiste vigastuste oht.** Enne tööde algust tuleb süsteemi ja seadme pinge välja lülitada. Selle seadme paigaldus- ja hooldustöid teha ning seda kasutuselt võtta võivad ainult volitatud elektrikud.
FI	⚠ **VAARA**	**Vaarallinen jännite. Vakava loukkaantumisvaara tai hengenvaara.** Laite ja laitteisto on kytkettävä jännitteettömiksi ennen töiden aloittamista. Tämän laitteen asennus-ja huoltotöitä ja käytöstäpoiston saa suorittaa ainoastaan valtuutettu sähköteknikko.
HR	⚠ **OPASNOST**	**Opasni napon. Opasnost po život ili opasnost od teških ozljeda.** Prije početka radova isključite napajanje postrojenja i uređaja. Radove instalacije i održavanja na uređaju te stavljanje izvan pogona smije izvoditi samo ovlašteno stručno elektrotehničko osoblje.
HU	⚠ **VESZÉLY**	**Veszélyes feszültség. Életveszély vagy súlyos sérülésveszély.** A munkák megkezdése előtt végezze el a berendezés vagy készülék feszültség-mentesítését. Ezen az eszközön a telepítéssel és a karbantartással kapcsolatos feladatokat és az üzemen kívül helyezést kizárólag megfelelő felhatalmazással rendelkező villamossági szakember végezheti.
LT	⚠ **PAVOJUS**	**Pavojinga įtampa. Pavojus gyvybei arba sunkaus susižalojimo pavojus.** Prieš darbų pradžią atjunkite sistemos ir prietaiso įtampą. Šio prietaiso įrengimo, techninės priežiūros ir eksploatavimo nutraukimo darbus leidžiama atlikti tik įgaliotam kvalifikuotam elektrikui.
LV	⚠ **BĪSTAMI**	**Bīstams spriegums. Letālu seku vai smagu traumu risks.** Pirms uzsākt darbu, atslēdziet iekārtu un ierīci no barošanas. Šīs ierīces uzstādīšanu un tehniskās apkopes darbus, un ekspluatācijas pārtraukšanu drīkst veikt vienīgi pilnvarots elektriķis.
NL	⚠ **GEVAAR**	**Gevaarlijke spanning. Levensgevaar of gevaar voor ernstig letsel.** Schakel vóór aanvang van de werkzaamheden installatie en apparaat spanningsvrij. De installatie- en onderhoudswerken aan dit toestel en de buitengebruiksstelling mogen enkel door een geautoriseerde elektricien uitgevoerd worden.
PL	⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**	**Niebezpieczne napięcie. Zagrożenie życia lub niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń.** Przed rozpoczęciem wszelkich prac należy urządzenie i przyrząd odłączyć od sieci elektrycznej. Prace instalacyjne i konserwacyjne na tym urządzeniu oraz wyłączenie z eksploatacji może przeprowadzić wyłącznie posiadający odpowiednie kwalifikacje elektryk.
RO	⚠ **PERICOL**	**Tensiune periculoasă. Pericol de moarte sau de accidentări grave.** Înaintea începerii lucrărilor, deconectaţi instalaţia şi aparatul de la tensiune. Lucrările de instalare și întreținere curentă la acest aparat și scoaterea din funcțiune pot fi făcute numai de către un electrician autorizat.
SK	⚠ **NEBEZPEČENSTVO**	**Nebezpečné napätie. Nebezpečenstvo ohrozenia života alebo vzniku ťažkých zranení.** Pred začatím prác zariadenie a prístroj odpojte od napätia. Inštalačné a údržbárske práce na tomto prístroji a odstavenie z prevádzky môže vykonávať výlučne autorizovaný elektrikár.
SL	⚠ **NEVARNOST**	**Nevarna napetost. Nevarnost za življenje ali nevarnost hudih poškodb.** Pred začetkom dela je treba pri napravi in aparatu odklopiti napajanje. Inštalacijska in vzdrževalna dela ter jemanje iz obratovanja na tej napravi sme izvesti samo pooblaščeni električar.
SV	⚠ **FARA**	**Farlig spänning. Livsfara eller risk för allvarliga personskador.** Koppla anläggningen och apparaten spänningsfri innan du påbörjar arbetena. Installation och underhåll samt idrifttagning av denna apparat får endast utföras av en behörig elektriker.
TR	⚠ **TEHLİKE**	**Tehlikeli gerilim. Ölüm tehlikesi veya ağır yaralanma tehlikesi.** Çalışmalara başlamadan önce, sistemin ve cihazın gerilim beslemesini kapatınız. Bu cihazın montajı, bakımı ve hizmet dışı bırakılması yalnızca yetkili bir elektrik teknisyeni tarafından yapılmalıdır.
РУ	⚠ **ОПАСНОСТЬ**	**Опасное напряжение. Опасность для жизни или возможность тяжелых травм.** Перед началом работ следует отключить подачу питания к установке и к устройству. Работы по монтажу и техническому обслуживанию данного устройства, а также его вывод из эксплуатации должен осуществлять уполномоченный специалист по электротехнике.
中文	⚠ **危险**	**危险电压，将导致死亡或者严重的人身伤害。** 操作本设备前必须切断并锁定所有供电电源，该设备的安装和维护工作以及停止运行技能由具备专业资格的电工完成。

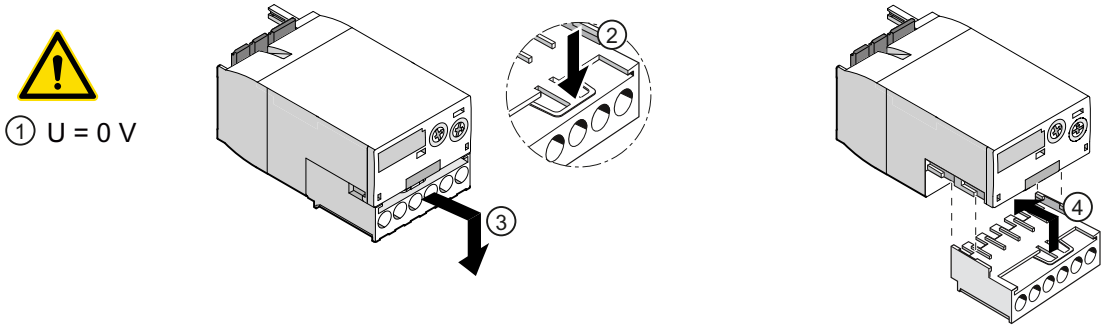


3RA28..

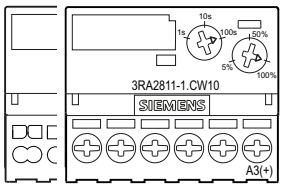

U = 0 V
3RA28..
clic
1
2
3RT201 (S00)
3RT202 (S0)
3RH21..-.A...
3RH21..-.B...
3RH24
clic
3
4
1
2
3
3RA2910-0

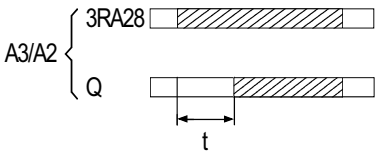
3RA28..

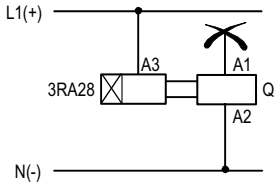

U = 0 V
2
2
1
3



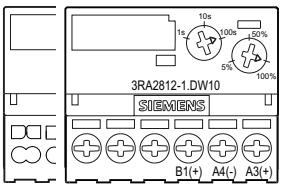
3RA2811-.CW10

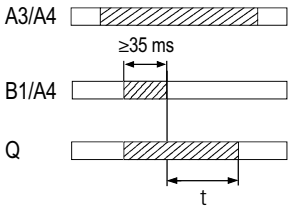


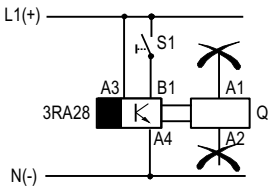


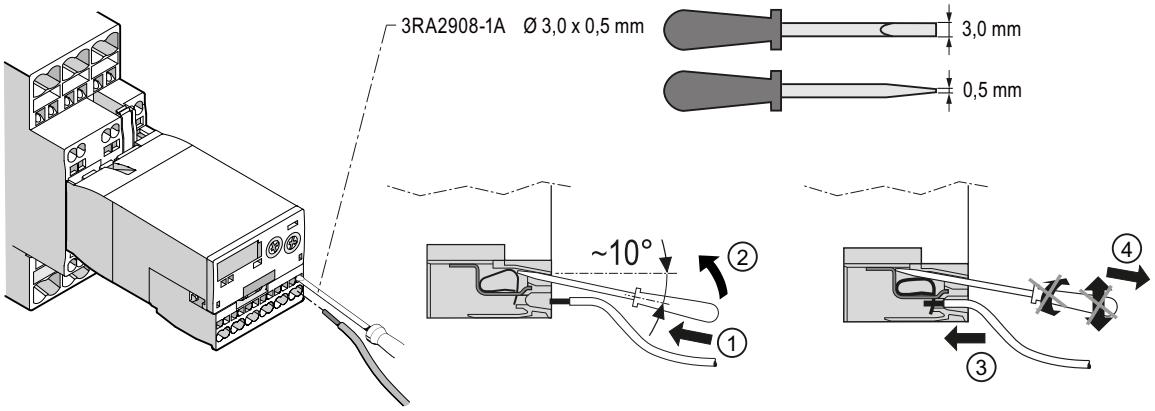


3RA2812-.DW10









	3RA28..-1....	3RA28..-2....
	✱	
∅ 5 ... 6 mm / PZ2	0,8 ... 1,2 Nm 7 to 10.3 lb.in	3RA2908-1A DIN 5264 / 3,0 x 0,5 mm
10	1 x (0,5 ... 4) mm^2 2 x (0,5 ... 2,5) mm^2	2 x (0,25 ... 1,5) mm^2
10	1 x (0,5 ... 2,5) mm^2 2 x (0,5 ... 1,5) mm^2	2 x (0,25 ... 1,5) mm^2
10	—	2 x (0,25 ... 1,5) mm^2
AWG	2 x 20 to 14	2 x 24 to 16

© Siemens AG 2009